

/// PARKSIDE



AKKU-LED-LEUCHTE PAAD 2800 A1

DE AT CH

AKKU-LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

LAMPE LED RECHARGEABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

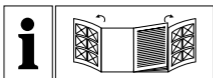
IT CH

LAMPADA LED RICARICABILE

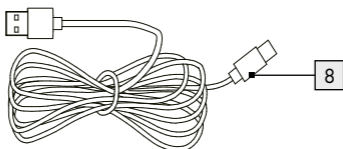
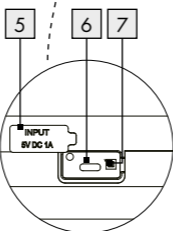
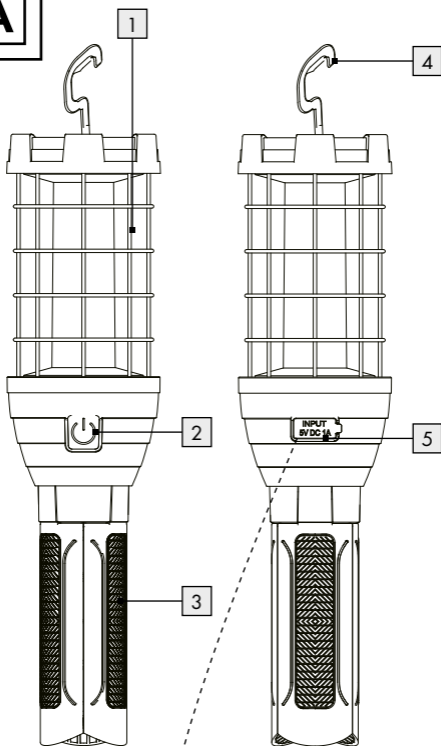
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

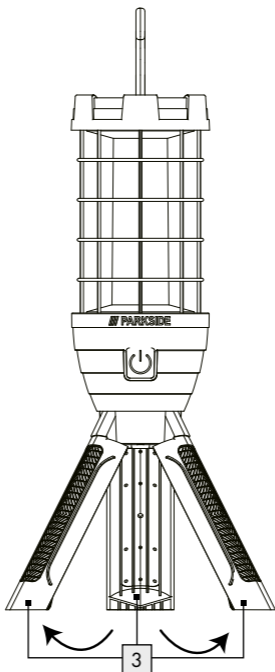
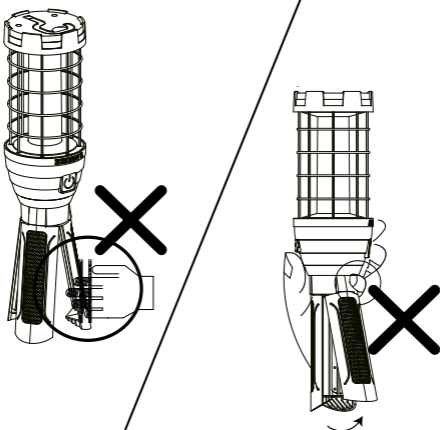
IAN 444167_2307

CH




DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	28

A

B**C**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	9
Vor dem Gebrauch	Seite	10
Produkt aufladen	Seite	10
Produkt aufhängen / aufstellen.....	Seite	11
Inbetriebnahme	Seite	11
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	15
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Staub- und spritzwassergeschützt

Akku-LED-Leuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in Innen- oder Außenbereichen ohne elektrischen Anschluss geeignet, z. B. in Lagerräumen oder beim Camping. Das Produkt ist

nicht für den gewerblichen Gebrauch oder für andere Anwendungen bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Seitenleuchte
- 2 EIN-/AUS-Taste
- 3 Dreibein-Fuß (zusammenklappbar)
- 4 Haken
- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Anschlussbuchse (Typ C)
- 7 Ladezustandsanzeige
- 8 USB-Kabel

● Technische Daten

Akku-LED-Leuchte:

Leistung:	9,4 W
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V --- , 18650 2800mAh (11CR 19/67) (nicht austauschbar) Ladedauer: 3 bis 4 Stunden (mit 5V --- , 1 A Eingang)
Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	Seitenleuchte bei voller Leistung: ca. 1 Stunde Seitenleuchte bei geringer Leistung: ca. 2 Stunden
Schutzklasse:	III/ III
Schutzart:	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt); das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht spritzwassergeschützt.
Eingangsspannung:	USB-Buchse, 5V --- , 1 A


● Lieferumfang





- 1 Akku-LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.


- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel  beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel  nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel  vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel  ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.


● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf.

Hinweis: Das Produkt kann bei Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C gemäß dem Batterieschutz nicht aufgeladen werden.

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **8** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Sie müssen den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert circa 3 bis 4 Stunden.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V  (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **8** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **6** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **8** in den USB-Anschluss eines USB-Netzteils.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Netzteil, da die Kabellänge des USB-Kabels **8** nur circa 50 cm beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **7** rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **7**

grün. Wenn die Ladezustandsanzeige **7** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **8** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **6** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

Hinweis: Schließen Sie die Schutzkappe **5**, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Andernfalls könnte Wasser in das Produkt eindringen, wenn es im Freien verwendet wird.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Klappen Sie den Haken **4** aus, um das Produkt an einem geeigneten Punkt aufzuhängen.

Hinweis: Beim Aufhängen des Produkts ist darauf zu achten, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

- Klappen Sie den Dreibein-Fuß **3** aus, damit das Produkt auf dem Boden stehen kann (siehe Abb. B).

⚠ VORSICHT! Achten Sie auf die Position Ihrer Hände, wenn Sie den Dreibein-Fuß **3** öffnen und schließen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (siehe Abb. C).

● Inbetriebnahme

Das Produkt kann in zwei verschiedenen Modi betrieben werden, die durch wiederholtes Drücken der EIN-/AUS-Taste **2** ausgewählt werden:

Einmal drücken: Die Seitenleuchte **1** leuchtet mit voller Leistung.

Zweimal drücken: Die Seitenleuchte **1** leuchtet mit geringer Leistung.

Dreimal drücken: Das Produkt wird ausgeschaltet.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom USB-Netzteil, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht,

ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten

Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444167_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at







CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP54

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques	Page 19
Contenu de la livraison	Page 20
Consignes de sécurité	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 21
Avant l'utilisation	Page 22
Recharger le produit	Page 22
Poser/Suspendre le produit	Page 23
Mise en service	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Garantie	Page 25
Faire valoir sa garantie	Page 26
Service après-vente	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Classe de protection III
	Port USB
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Protégé contre la poussière et les projections d'eau

Lampe LED rechargeable

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage normal. Ce produit ne convient qu'à un usage privé, en intérieur ou en extérieur, sans raccordement électrique, par exemple dans des espaces de stockage ou pour le camping. Le

produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres utilisations.



- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces.

● Descriptif des pièces


- 1 Lampe latérale
- 2 Touche MARCHE / ARRÊT
- 3 Trépied (pliable)
- 4 Crochet
- 5 Capuchon de protection
- 6 Prise de raccordement USB (Type C)
- 7 Témoin de charge
- 8 Câble USB

● Caractéristiques techniques

Luminaire LED à batterie :

Puissance : 9,4 W
Batterie : batterie lithium-ion, 3,7V ,
18650 2800 mAh (1ICR
19/67) (non remplaçable)
Durée de charge : 3 à 4 heures
(avec  de 5 V, tension d'entrée
d'1 A)

Durée d'éclairage
(batterie complètement
rechargée) : Lampe latérale à pleine puissance :
env. 1 heure
Lampe latérale à puissance réduite :
env. 2 heures

Classe de protection : III / 
Type de protection : IP54 (protégé contre la poussière
et les projections d'eau) ; pendant
la charge, le produit n'est pas
protégé contre les projections
d'eau.

Tension d'entrée : Port USB, 5V , 1 A


● Contenu de la livraison

- 1 luminaire LED à batterie
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité


FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, uniquement sous surveillance ou après avoir été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et avoir compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.

- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB [8] sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB [8] ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [8].
- Protégez le produit de la chaleur et du froid extrême.
- Le câble USB fourni [8] est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Les LED sont très puissantes, ne regardez donc jamais directement le produit.




Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les

yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**
Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.


● Avant l'utilisation

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.


● Recharger le produit

Remarque : ne rechargez le produit qu'en intérieur.

Remarque : pour protéger la batterie, le produit ne peut pas être rechargé à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 45°C.

Remarque : vous pouvez recharger le produit à l'aide du câble USB fourni . Pour ce qui est de la tension et du courant d'entrée, veuillez consulter le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Remarque : vous devez recharger la batterie avant toute utilisation du produit. Le chargement dure entre 3 et 4 heures.

Remarque : utilisez exclusivement une alimentation électrique SELV d'une tension maximale de sortie de 5 V  (Uout) 1 A.

- Branchez le connecteur USB Type-C du câble USB  dans la prise de connexion USB (Type-C)  du produit.

- Insérez ensuite le connecteur USB du câble USB [8] dans le port USB d'un bloc d'alimentation USB.

Remarque : ce faisant, faites attention à la distance entre le produit et le bloc d'alimentation USB car le câble USB [8] ne mesure environ que 50 cm.

Remarque : pendant la charge, le témoin d'état de charge [7] s'allume en rouge. Une fois la charge terminée, le témoin d'état de charge [7] s'allume en vert. Lorsque le témoin d'état de charge [7] est vert, retirez le câble USB [8] de la prise de raccordement USB (Type-C) [6] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

Remarque : fermez le capuchon de protection [5] avant d'utiliser le produit. De l'eau pourrait autrement s'infiltrer dans le produit lorsqu'il est utilisé en plein air.

Remarque : rechargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, rechargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Poser/Suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit si vous ne souhaitez pas le garder en main :

- Dépliez le crochet [4] pour accrocher le produit à un endroit approprié.

Remarque : assurez-vous lors de la suspension du produit que l'endroit choisi est adapté au poids du produit.

- Dépliez le trépied [3] pour que le produit repose stablement sur le sol (voir fig. B).

⚠ PRUDENCE ! Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous dépliez le trépied [3] pour éviter de vous coincer les doigts (voir fig. C).

● Mise en service

Le produit peut fonctionner selon deux modes différents, pouvant être sélectionnés par pressions répétées sur la touche MARCHE / ARRÊT [2] :

- Une pression : La lampe latérale [1] fonctionne à pleine puissance.
- Deux pressions : La lampe latérale [1] fonctionne à puissance réduite.
- Trois pressions : Le produit s'éteint.

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas d'entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez et débranchez le produit du bloc d'alimentation avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs

horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 444167_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr







CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP54

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 29
Introduzione	Pagina 29
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 29
Descrizione dei componenti	Pagina 30
Specifiche tecniche	Pagina 30
Contenuto della confezione	Pagina 31
Avvertenze di sicurezza	Pagina 31
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 32
Prima dell'utilizzo	Pagina 33
Ricarica del prodotto	Pagina 33
Appendere / appoggiare il prodotto	Pagina 34
Messa in funzione	Pagina 34
Manutenzione e pulizia	Pagina 35
Smaltimento	Pagina 35
Garanzia	Pagina 36
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 37
Assistenza	Pagina 38

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione / corrente continua
	Classe di isolamento III
	Porta USB
	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Protezione contro polvere e spruzzi d'acqua

Lampada LED ricaricabile

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato all'uso normale. Questo prodotto è concepito esclusivamente per uso privato in ambienti interni ed esterni non connessi alla rete elettrica, ad

es. in depositi o in campeggio. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altre applicazioni.

- Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Lampada laterale
- 2 Tasto ON/OFF
- 3 Treppiedi (richiudibile)
- 4 Gancio
- 5 Copertura di protezione
- 6 Presa di collegamento USB (tipo C)
- 7 Indicatore di carica
- 8 Cavo USB

● Specifiche tecniche

Lampada LED a batteria:

Potenza: 9,4 W

Batteria: batteria agli ioni di litio 3,7V⁻⁻⁻,
18650 2800mAh (1ICR 19/67)
(non sostituibile)

Durata della ricarica: da 3 a 4 ore
(con ingresso da 5V⁻⁻⁻, 1 A)

Durata di illuminazione
(a batteria

completamente carica): lampada laterale a potenza
massima: 1 ora
Lampada laterale a potenza
ridotta: ca. 2 ore

Classe di isolamento: III/⚡

Tipo di protezione: IP54 (protezione contro polvere
e spruzzi d'acqua); il prodotto non
è protetto dagli spruzzi d'acqua
durante il processo di ricarica.

Tensione d'ingresso: presa USB, 5V⁻⁻⁻, 1 A


● Contenuto della confezione

- 1 lampada LED a batteria
- 1 cavo USB
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza


PRIMA DI UTILIZZARE PER LA PRIMA VOLTA IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite circa un utilizzo sicuro del prodotto e se hanno compreso i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati all'utilizzo di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Proteggere il prodotto dall'acqua e dall'umidità. Non immergere mai in acqua o in altri liquidi!
- Non apportare modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono e non devono essere sostituiti.
- Le lampadine non sono sostituibili.

- È necessario sostituire l'intero prodotto qualora le lampadine giungessero al termine della propria vita media.
- Smaltire il prodotto qualora il prodotto o il cavo USB **8** fossero danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **8** non venga danneggiato da spigoli vivi o da oggetti caldi. Prima dell'utilizzo srotolare completamente il cavo USB **8**.
- Tenere il prodotto al riparo da fonti di forte calore o freddo.
- Il cavo USB **8** in dotazione è da utilizzarsi esclusivamente con il prodotto.
- I LED sono molto luminosi; evitare pertanto di rivolgere lo sguardo direttamente verso il prodotto.




Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito

le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**
Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.


● Prima dell'utilizzo

Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.


● Ricarica del prodotto




Nota: ricaricare il prodotto solo in ambienti interni.


Nota: per proteggere la batteria il prodotto non ricarica a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

Nota: è possibile ricaricare il prodotto con il cavo USB  in dotazione. Relativamente alla tensione e alla corrente di ingresso attenersi al capitolo "Specifiche tecniche".

Nota: ricaricare la batteria prima dell'uso. Un processo di ricarica dura circa 3-4 ore.

Nota: utilizzare solo l'alimentazione SELV con una potenza in uscita massima di 5 V  (Uout) 1 A.

- Inserire il connettore USB tipo C del cavo USB  nella presa di collegamento USB (tipo C)  del prodotto.
- Inserire il connettore USB del cavo USB  nella porta USB di un alimentatore USB.

Nota: fare attenzione alla distanza tra il prodotto e l'alimentatore USB poiché la lunghezza del cavo USB  è di soli 50 cm circa.

Nota: durante il caricamento l'indicatore di carica [7] diventa rosso. A ricarica completata, l'indicatore di carica [7] diventa verde. Quando l'indicatore di carica [7] diventa verde, estrarre il cavo USB [8] dalla presa di collegamento USB (tipo C) [6] del prodotto in modo tale che la batteria non si scarichi.

Nota: riapplicare la copertura di protezione [5] prima di rimettere in funzione il prodotto. In caso contrario, potrebbe penetrare dell'acqua nel prodotto se si utilizza all'aperto.

Nota: ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

● Appendere/appoggiare il prodotto

È possibile appendere o appoggiare il prodotto se non si vuole tenere in mano:

- Aprire il gancio [4] per appendere il prodotto in un punto adeguato.

Nota: mentre si appende il prodotto, assicurarsi che il luogo prescelto sia effettivamente in grado di sostenere il peso del prodotto.

- Aprire i treppiedi [3] in modo tale che il prodotto possa poggiare sul pavimento (vedi Fig. B).

⚠ **CAUTELA!** Controllare la posizione delle proprie mani durante l'apertura e la chiusura dei treppiedi [3] per evitare di schiacciarsi le dita (vedi Fig. C).

● Messa in funzione

È possibile utilizzare il prodotto in due diverse modalità, selezionabili premendo ripetutamente il tasto ON/OFF [2]:

- | | |
|---------------------|---|
| Premendo una volta: | la lampada laterale [1] si illumina al massimo della potenza. |
| Premendo due volte: | la lampada laterale [1] si illumina a potenza ridotta. |
| Premendo tre volte: | il prodotto si spegnerà. |

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non sono sostituibili.

- Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentatore USB prima di pulirlo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga

né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 444167_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP54



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11139

Version: 02/2024

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
11/2023 · Ident.-No.: HG11139112023-1

IAN 444167_2307

1

